

# news 88

第14号  
2002年1月

株式会社プリマ楽器

〒103-0004 東京都中央区東日本橋1-1-8  
TEL 03-3866-2221 (業務部) TEL 03-3866-2224 (営業部)  
FAX 03-3866-2222 http://www.prima-gakki.co.jp/  
札幌営業所  
〒060-0031 北海道札幌市中央区北1条東9-11-50  
TEL 011-219-7121 FAX 011-219-7115

## ♪ 日本人とヨーロッパの伝統音楽 ♪

2002年が幕開けしました。毎年元日は、ウィーンフィルのニューイヤーコンサートを鑑賞し新年の気分を味わっています。日本人にとって不得手と言われるワルツですが確かに日本の文化の中には馴染みのないもので、ウィーンナーワルツを聴くとするとよそ行きの洋服を着て、ちょっと気取った、自分もヨーロッパの仲間入りをしたような、少なくともちょっと前の日本にはそんな雰囲気があったと思います。これを演奏するとなると、こりゃ大変。ウィーン人が生活の中に自然に感じているものを我々もやろうではないか！と大いに張り切るのも束の間、いつの間にか、それは取って付けたような化け物のワルツに大変身していたの愕然とする、こんな経験をした人も少なくないのではないのでしょうか。そうそう、楽しめるものは無理してやらなくても聴衆という立場でもう十分満足なはずなのです。私もウィーンのワルツたるものは、クライバーなどが指先1本と少々のアイコンタクトで成り立ってしまうものだ、と思い込んでいました。そこへ今年是小澤征爾さんの登場です。同じ日本人として誇り高く感じる反面、ワクワク、ドキドキの期待感でいっぱいになっていました。あの楽友協会のホールのステージに小澤さんが現われた時は、今までにない感動をおぼえましたし、白熱した演奏はブラウ管を通じて確実に伝わってきてホールで聴いていた人達の熱狂的な拍手に酔いしました。ウィーンフィルは、やっぱり素晴らしい演奏を聴かせてくれたし、小澤征爾さんの存在で、私達日本人を尚一層ウィーンに近づけて下さったし、この瞬間、心の底から嬉しさがこみ上げてきてきたのでした。

### \*\*\* 春のコンサート \*\*\*

ピアノ:金子 恵/ヴァイオリン:田辺秀樹/チェロ:諸岡由美子  
日時:2002年4月28日(日) 19:00  
場所:立川女性総合センター アイムホール  
主催:立川アンサンブル  
問合せ:電話:042-536-4638  
e-mail h-konomur@m-net.ne.jp  
http://www.tachikawa-ensemble-jp.com.

### プロフィール

桐朋学園大学音楽学部卒業。リスト音楽院(ブダペスト)、サンタ・チェチリア音楽院(ローマ)終了。全日本学生音楽コンクール高校の部全国第1位、日本音楽コンクール2位。ハンガリー・ヴァイナー国際室内楽コンクール1位なしの第2位入賞。ロベルト・カサドシュ国際ピアノコンクール第3位シヨパン賞受賞。イタリア・バルマドロー国際音楽コンクールで第1位受賞及び作曲家特別賞受賞。帰国後、各地でリサイタルを開く。現在、桐朋学園大学音楽学部及び国立音楽大学非常勤講師。当協会正会員、国際委員、演奏研究委員。



かねこめぐみ  
金子 恵

## 今月のNEWSな 楽譜 & グッズ

### ★ヤマハミュージックメディア

#### ●先生と生徒のための2台ピアノコンサート第1巻/第2巻

第1巻 菊倍判 52頁 予定価格1700円 1/20発売予定  
第2巻 菊倍判 40頁 予定価格1700円 1/20発売予定

第一奏者と第二奏者のレベルを変えてあり新しい形の連弾曲集です。曲によってはクラビノーバでもエレクトーンでも可能です。発表会にぴったりの1冊の本。

#### ●ノードフ=ロビンズ・センター編集 音楽療法のための小品集

菊倍判 104頁 本体価格2600円  
カールフィッシャーライセンス版

待望の音楽療法のための実践的ピアノ作品集がついに日本語になった。音楽療法の現場で使用するピアノと歌による小品の楽譜集。全39曲はすべて1~3頁ほどのオリジナル作品。

#### ●とっこハム太郎&スヌーピー 月謝袋発売!

各1セット10枚入り 本体価格 400円

ハム太郎の仲間・ハムちゃんずの月謝袋が仲間入りです。スヌーピーの仲間・ピーナッツも同時発売!!

### ★(株)東音企画

#### ●バスティン・フラッシュカード(GP27)

1セット(72枚)  
本体価格 800円

ピアノレッスンの譜読みでつまづかないために大変効果的な教材です。音名、調号、音程、音楽の記号が書かれた72枚のカードが1セットになっています。各音名カードの裏には、その音名の鍵盤図が記されており、音と鍵盤の位置を一致させるように作られています。



### ★音楽之友社

#### ●アキピアノ教本②(5-8歳)

菊倍判 56頁 定価1300円+税 呉暁編著・大社玲子絵  
1月下旬発売

好評の呉暁氏のピアノメソッドの第2巻。特徴は耳を育てる、読譜力を付ける、テクニックを学ぶための教本。全3巻予定 3巻は2002年2月予定。

#### ●ウイーン原典版 ベートーヴェンピアノソナタ集 3

Pハウシルト・Hカン他運指 菊倍判 208頁 予価2600円  
1月下旬発売予定

ベートーヴェンピアノソナタ集の完結巻。最新の研究成果をもとに編集。

### ★ドレミ楽譜出版

#### ●ともだちのーと(だいふひょう編)

石丸由里・松本ゆり共著 菊倍判横 48頁 定価480円+税  
1月上旬予定

ご愛用頂いている先生方からの要望が多かっただいふひょう編が発売されます。既刊ののーと①とのーと②の間を埋める1冊です。

#### ●ハダルクローズのリトミック

Eバンドウレスパー著 石丸由里訳 A5判 152頁  
定価1800円+税 1月上旬予定

ダルクローズハンドブックを中心にリトミック教育第1人者の先生達による論文を掲載リトミック教育のための原理と指針。

#### ●はじめての音楽療法ハンドブック

呉竹英一・菅谷紘子・浅田康子共著 B6判 104頁  
本体定価1000円+税 1月上旬発売予定

初心者に必要な事項を広範囲にかつポイントのみを簡潔に説明してあります。どこで音楽療法しているの? どうすれば資格が取れるの?などの疑問にお答えします。

### ちょこっと注目!

★音楽之友社から長年親しまれ、楽典と言えばコレ!と言う位の超定番「楽典・理論と実習」がいよいよリニューアルします。主な改良点は

- 本文の旧かなづかいを新かなづかいに改める
- 見出しの活字を見やすくしました
- 楽譜は書きなおし鮮明で見やすいように工夫
- 例題は罫線で囲って見やすく
- 章ごとの問題の解答ページを示す項目を加えた
- 見開きページの内容がわかるように左ページの欄外に項目を加えた

以上非常に見やすくなっています。基本的に内容は変わっていません。尚且つ定価も据え置きです。

A5判 上製 240頁+32頁 本体価格1950円

## ピアノ指導の現場から

### ◆◆調って超大切！～◆◆

「Yumiko, 今日はどのベートーヴェンのソナタを弾くの?」「7番です。」「番号じゃわからないよ。何調の曲?」これがアメリカでレッスンを受けた時の最初の会話でした。日本では大体ベートーヴェンは1～32番までの番号で言うのですが、西欧では必ず調性を聞かれるのです。他のどの曲でも必ず調性を尋ねられます。つまりそれ程に調性に対する価値感が日本と西欧では違うのです。

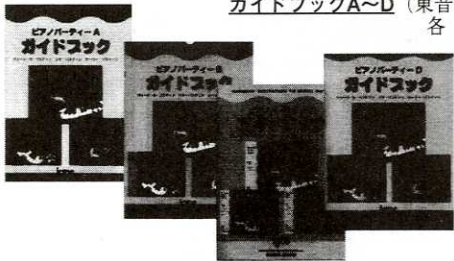
今回パーティーシリーズA～Dのガイドブックを翻訳したことでこの調性という点においてバスティンメソッドの素晴らしさを再確認しています。バスティンメソッドの最大の特徴とはどんなに小さな子供でも早期に12の長調をまず理解させ、そして出来る限り早い段階で子供達に全調を親しませるといふところなんです。何故小さい子供達にフラットやシャープのついたものまで勉強させる必要があると思われるのでしょうか、少し上達をして色々な曲が弾きたいと思った時、有名なショパンのノクターンは変ホ長調、子犬のワルツは変ニ長調とフラットのオンパレードになりフラットやシャープが1つまたはゼロで育った生徒達は思わず調号の数を見てひるんでしまいます。こんな時バスティンの全調メソッドで育った生徒達には何の抵抗もなく色々な曲を弾くことが出来るのです。モーツァルトの時代では調はそれぞれ性格を持っており、オペラではその役柄によって使われる調が決まっていた程です。

ただ指を正確に動かすことばかりでなく、音楽の基本となるこの調性を身につけることの出来るパーティーシリーズをしなやかに使いこなせばしっかりとした西洋音楽の土台を身につけた生徒が生まれます。そしてガイドブックはそのお手伝いをするものです。生徒と一緒にもう一度この全調を使いこなせる素晴らしさを再認識しませんか。

### ピアノパーティー ガイドブックA～D (東音企画)

各 500円 (本体価格)

翻訳：  
池田由美子



いけだゆみこ  
池田由美子

## ピアノ指導の現場から



### ◆◆英語も音楽?◆◆

ついに英語が公立小学校でも導入されるようになります。そして私がバスティンメソッドに英語を取り入れながら教えた10年となり確実にその成果をあげています。私の教室でこのレッスンを受けた生徒達は中学生になって必ず英語に自信を持ち得意の学科となっているのです。というのは彼等は聞き取りと会話が素晴らしいからなのです。現在日本人の英語力はアジアで39位というのが現実です。何故でしょう?日本人は言葉を左脳で理解しているのですが、西欧人は右脳つまり感性の部分で理解しているのに日本における英語教育の導入のポイントが外れてしまっているからなのです。

そこで音楽と一緒にこの語学を学ぶということは非常に理想的な形の英語への導入となります。今の子供は学校に塾にと遊ぶ時間もままならない中で練習時間も限られていながらもピアノレッスンを続けている場合が大半です。そんな子供達に音楽と同じというより音楽のエッセンスの一部を用いて語学を修得させるというのはまさに一石二鳥だといえるでしょう!四分音符のリズムの日本語に対して英語では付点のリズムが必要なのです。会話も聞き取りも1つ1つの単語を把握するよりも、全体の音の流れで理解するとあっという間に実力がついてきます。語学は数こなす、つまり習うより慣れるです!アメリカにいれば子供から老人まで誰でも必ず英語をしゃべることができるのです。アメリカ教材のバスティンを上手に使い、自信を持って新しい視点にたつて21世紀ならではのレッスンを展開していきたいとは思いませんか?

### プロフィール

5才よりピアノを始め、大阪音楽大学音楽学部音楽専攻科を終了。日演連推薦演奏会に出演後、渡米。サンフランシスコ音楽院に入学。在学中より、室内楽奏者としてコンサート・FM放送に出演。同音楽院終了後、カナダ政府より全額奨学金を与えられバンフ芸術学院にて研鑽を積む。故田原 富子、野島 裕子に師事。現在もソロ・リサイタル、室内楽コンサートの演奏活動と共にPTNAの国際委員としてバスティンメソッドを使つての英語を交えたレッスンを展開する。また「ピアノ・パーティー・ガイドブック」の翻訳を手掛ける。現在、(社)全日本ピアノ指導者協会、正会員、国際委員。

## ～連載～ ピアノレッスンの今後

Music Key Lesson レポート

岩瀬洋子・田村智子

新年あけましておめでとうございます。  
 昨年は何かと暗いニュースに心痛むことが多かったのですが、12月に新宮愛子さまのお誕生に日本国中ホットなムードに包まれました。今年はずいぶん良い年になる予感がします。さてミュージックキーでは今年最初のイベントとして「テクニックコンクール」を予定しています。コンクールといっても大げさなものではなく、一人一人の目標を前もって決め、それに向かって努力し、コンクール日に披露します。審査員は私たちと生徒。テクニックは日頃レッスンでやっているのですが、なんとなく進んでしまつて、本人も自分の力の向上があまり見えにくいようです。そこでこのような企画を考えました。ある生徒は「5指のテクニック1」の中で、2曲 (ハ長調レッスン5aの指番号と5bおんてい)、またある生徒は「スケールとアルペジオ」2オクターブハ長調、ハ短調のスケールとアルペジオとか、「ハノン指の筋トレ第1弾」のNo.3を1オクターブで基本Var.1.2.3というように、日頃レッスンでやっている内容で、良い手の形、きれいな音なども目指します。会場はいつものレッスン室。でも充分生徒は緊張感の中で集中します。たぶんこの「ニュース88」に掲載されるころには終わっていると思います。私達が色々なイベントを考えると、いつも念頭におきますことはそれぞれを終えたとき、どの生徒にとっても「良かった/楽しかった/今度はがんばろうかな?/お友達に上手だったな、私もあんなりたいな…」というようにそれぞれの思いは異なっても次のレッスンにつなげていけるよう心配りをするのを忘れてはいけないということです。ですからうまくいかなかった生徒、どうしても目標に向かってがんばれなかった生徒などはコンクール前、そして後の接し方は大事なことと受け止めています。そして一番大切なことは、全員の生徒が棄権することなく参加できることです。挫折感だけは持たせてはいけないと思っています。参加者全員が終了後、満足感と爽やかな気分になれたら最高です。今年もあれこれ考えながら、生徒たちと楽しくレッスンしていきたいと思っています。

### ☆☆☆講座のご案内☆☆☆

- 今こそ問われるピアノ教師の資質!講師:岩瀬洋子  
 [日時] 2月21日 (木) 10:00～12:00 タニタ楽器 (0485-21-5721)
- 魅力的なピアノ教室実現のための「導入指導マスター講座」  
 講師:岩瀬洋子  
 [熊谷] [日時] 単発可能 2/21 連続講座 4/15. 5/24. 6/21. 7/15.  
 9/13. 10/11 [会場] 谷田楽器本店 (0485-21-5721)  
 [東京] [日時] 5/17. 6/7. 7/5. 9/6. 10/4. 11/8. 12/6  
 [会場] 東京芸術劇場第5会議室 (池袋駅西口徒歩3分) (0559-89-3900)  
 [仙台] [日時] 1/21. 2/18. 3/4 10:20～12:20  
 [会場] サンリツ一番町音楽センター (022-227-6541)
- 「アルフレッドピアノ講座」 講師:田村智子  
 基礎コース・レベル5 [日時] 1月17日 (木) 9:45～12:00  
 導入コース・レベルD [日時] 1月18日 (金) 9:45～12:00  
 基礎コース・レベル6 [日時] 2月14日 (木) 9:45～12:00  
 基礎コース・レベル1B [日時] 2月15日 (金) 9:45～12:00  
 導入コース・レベルE [日時] 3月15日 (金) 9:45～12:00  
 [会場] 東京芸術劇場第7会議室 (池袋駅西口徒歩3分)  
 [お問い合わせ] ミュージックキー: Tel/Fax 0559-89-3900担当:植松